

LES REGISTRES DE LANGUE

	LANGAGE COURANT/ STANDARD	LANGAGE FAMILIER	LANGAGE SOUTENU
EMPLOI	<p><u>Langage correct</u>: respect des règles grammaticales.</p> <p>Échanges de type professionnel, commercial, administratif... professeur à ses élèves, homme politique, présentateur, journaliste...</p>	<p><u>Pas totalement correct</u>: nombreuses libertés grammaticales et lexicales.</p> <p>Échanges entre proches, personnes appartenant à une même communauté sociale, membres de la famille, amis, camarades de classe, collègues de travail...</p>	<p><u>Langage très correct</u> : surveillance extrême.</p> <p>Employé surtout dans la littérature et la rhétorique.</p>
GRAMMAIRE SYNTAXE	<ul style="list-style-type: none"> - Phrases subordonnées : relatives, causales, conditionnelles, etc. - Pas d'abréviations : <i>Tu es là ? / Je vais prendre le petit déjeuner...</i> - Interrogation directe : <i>D'où est-ce que tu m'appelles ? Que veux-tu faire ?</i> - Emploi du pronom NOUS au lieu d'ON : <i>Nous sommes prêts.</i> - 2 éléments dans la négation : <i>Je ne veux pas sortir !</i> - Emploi de « CELA » au lieu de « ÇA » 	<ul style="list-style-type: none"> - Phrases courtes. Syntaxe simple - Abréviations : <i>T'es là ? / p'tit dej / phone...</i> - Interrogation directe, sans inversion : <i>Tu m'appelles d'où ? / Tu veux quoi ?</i> - Emploi de la particule interrogative <i>Est-ce que</i> : <i>Est-ce qu'il est là ?</i> - Emploi du pronom ON au lieu de NOUS : <i>On y va ?</i> - Suppression du NE dans la négation : <i>Je veux pas !</i> - Emploi de « ÇA » au lieu de « CELA » 	<ul style="list-style-type: none"> - Phrase longues. Syntaxe complexe. - Figures de style : <i>Déjà la nuit en son parc amassait / Un grand troupeau d'étoiles vagabondes (métaphore).</i> - Imparfait et plus-que-parfait du subjonctif : <i>Il fallait qu'il vînt.</i> - Passé simple et antérieur : <i>Je le vis quand je revins.</i> - Interrogation directe inversée : <i>D'où m'appelles-tu ?</i>
LEXIQUE	<p>Lexique standard : travailler, un homme, une femme, un enfant, les amis, les vêtements, l'argent, se promener, partir, s'en aller, s'amuser...</p>	<p>Travailler : bosser Homme : mec Femme : nana Enfant : gosse Ami : pote Vêtements : fringues Argent : pognon Se promener : se balader Voler : piquer Partir : Se barrer / se casser / filer</p>	<p>Beaucoup : maint(e) Maison : demeure S'habituer : s'accoutumer Précis : congru Pendant que : durant que Préféré : favori Malheureux : infortuné Moment : instant Mourir : décéder Cependant : nonobstant</p>

<p style="text-align: center;">PRONONCIATION</p>	<p>Prononciation standard.</p>	<p>- Prononciation plus rapide. - Élision de nombreux e muets: Maintenant → <i>main'nant</i> demander → <i>d'mander</i> - Élimination des liaisons facultatives: <i>On_est...ensemble</i> <i>ils_ont attendu</i></p>	<p>- Prononciation élégante. - Liaisons obligatoires et facultatives :</p> <p>On_est_ensemble ils_ont_attendu</p>
---	--------------------------------	--	---

PETIT LEXIQUE ARGOTIQUE

baffe (fém) : gifle
bagnole (fém) : Voiture
bahut (masc) : collègue, lycée mais aussi camion, taxi
balancer : dénoncer
barré : Fou ou ivre
barrer (se) : partir
beur masculin : Personne française issue de l'immigration maghrébine
boîte féminin : Entreprise
bonne : sexy (cette fille est bonne)
borné : têtu
bouffe féminin : nourriture
bouffer : manger
bouffon masculin : rigolo, mariolle
bourrer (être bourré ou se bourrer : être ivre, se saouler (ex. : « se bourrer la gueule »)
braquer : voler à main armée
branché : à la mode
cafard m : mélancolie
cailler : avoir froid
canard m : journal

cancer m : personne ne comprenant rien à rien, mauvais élève
canon (adj) : belle, pour une personne de sexe féminin
cartonner : avoir du succès, avoir un accident
casse-couilles, casse-pieds m : individu énervant
se casser : partir, se sauver
chelou adj : (verlan de louche)
douteux

chiant : embêtant
chiotte m, chiottes f pl : toilettes
chouette : sympathique
ciboulot m : la tête, le cerveau
cinglé : fou
cinoche m : cinéma
claque f : gifle
clope f : cigarette
con m : idiot
connerie f : bêtise
crâner : se vanter
crever : mourir

dèche (c'est la) : situation très problématique
déchire (ça) : c'est impressionnant
déconner : plaisanter ou dire des sottises, faire n'importe quoi
dégager : partir
dégueulasse : Sale.
dingue, dingo : fou
dodo m : lit ou sommeil
draguer : séduire
fauché m : pauvre
la fermer : se taire
flingue m : arme à feu
frimer : se vanter
friqué : riche
gars (prononcer "ga") : homme
gonzesse : f : fille
grave adv, gavé : beaucoup, très (j'ai grave faim)
grouiller (se) v : se dépêcher
huppé adj : riche
keuf m : policier
kiffer v : apprécier

PETIT LEXIQUE ARGOTIQUE

laisse-béton : verlan de laisse tomber, arrête, abandonne
larguer v : abandonner, quitter
louche adj : douteux
marrant : amusant
mec m : gars

naze m : nul
ouf m, f : fou
Paname : Paris
piger v : comprendre
piquer v : voler
pisser v : uriner
poil (à) adj : nu
poufiasse, pouf f : femme vulgaire
prof m, f : professeur

merder : échouer
moche adj : laid
nana f : femme
nawaque (c'est) locution : n'importe quoi

rigolo : comique
ringard : démodé
squatter v : occuper un lieu, aller chez quelqu'un
tabasser : battre
taf m : travail, butin (initiales de Travail À Faire)
taudis : maison
tordant : comique
tube m : disque à succès
tuyau m : renseignement confidentiel destiné à aider

